

SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES

**CIRCULAR N° 802**

**VISTOS:** Las facultades que confiere la ley a esta Superintendencia, se imparten las siguientes instrucciones de cumplimiento obligatorio para todas las Administradoras de Fondos de Pensiones.

**REF.: CIRCULAR DE ACTUALIZACION DE INVERSION DE LOS FONDOS DE PENSIONES Y ENCAJES EN EL EXTRANJERO.**

Se adjuntan a la presente Circular los anexos números 1, 2, 3, 4 y 5 en los que se señala respectivamente: La nómina de emisores e instrumentos aprobados por la Comisión Clasificadora de Riesgo para la Inversión de los Fondos de Pensiones y los Encajes en el extranjero y el código identificador de los emisores; la nómina de instituciones inscritas en el registro de mandatarios de esta Superintendencia y de aquellas para las cuales el certificado a que se refiere el número 3 de la letra A del Capítulo VI de la Circular No. 729 de esta Superintendencia se encuentre vigente; la nómina de los Fondos de Pensiones y Encajes, con sus respectivos márgenes de inversión para instrumentos que señala la letra l) del Artículo 45 del D.L. No. 3.500, al 29 de Octubre de 1993; el monto en pesos del total de instrumentos que cada Fondo de Pensiones y Encaje tiene depositado en custodia en el extranjero al 29 de Octubre de 1993 y el nombre de la institución que presta el servicio a cada AFP, y los códigos que las Administradoras deberán utilizar en el Formulario D-2.4 del Informe Diario para indicar el país en el cual está registrada la Institución Financiera, con la que tiene la Cuenta Corriente Tipo 3.

**JULIO BUSTAMANTE JERALDO**  
**Superintendente de AFP**

**SANTIAGO, 09 de DICIEMBRE de 1993.**

**ANEXO No. 1**

NOMINA DE EMISORES, E INSTRUMENTOS APROBADOS POR LA COMISION CLASIFICADORA DE RIESGO PARA LA INVERSION DE LOS FONDOS DE PENSIONES Y DE LOS ENCAJES EN EL EXTRANJERO Y EL CODIGO IDENTIFICATORIO DE LOS EMISORES.

**A. ESTADOS SOBERANOS**

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Estados Unidos de América.	E31.000.000-0	*	*
- Japón	E32.000.000-9	*	*
- Alemania	E33.000.000-7	*	*
- Reino Unido	E34.000.000-5	*	*
- Francia	E35.000.000-3	*	*
- Italia	E36.000.000-1	*	*
- Canadá	E37.000.000-K	*	*
- Suiza	E38.000.000-8	*	*

**B. BANCOS CENTRALES EXTRANJEROS**

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Estados Unidos de América.	E31.000.005-1	*	*
- Japón	E32.000.005-K	*	*
- Alemania	E33.000.005-8	*	*
- Reino Unido	E34.000.005-6	*	*
- Francia	E35.000.005-4	*	*
- Italia	E36.000.005-2	*	*
- Canadá	E37.000.005-0	*	*
- Suiza	E38.000.005-9	*	*

**C. ENTIDADES BANCARIAS INTERNACIONALES**

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.	E30.000.000-2	*	-
- Banco Interamericano de Desarrollo.	E30.000.005-3	*	-

D. ENTIDADES BANCARIAS EXTRANJERAS

1. Estados Unidos de América.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Republic National Bank of New York.	E31.000.010-8	*	*
- Bankers Trust Company.	E31.000.020-5	*	*
- The Northern Trust Co.	E31.000.030-2	*	*
- Pittsburgh National Bank.	E31.000.040-K	*	*
- Bank One Columbus NA.	E31.000.050-7	*	*
- Bank of America N.T. & S.A.	E31.000.060-4	*	*
- Seattle-First National Bank	E31.000.070-1	*	*
- CoreStates Bank N.A.	E31.000.080-9	*	*
- Huntington National Bank.	E31.000.090-6	*	*
- National City Bank.	E31.000.100-7	*	*
- NBD Bank, N.A.	E31.000.110-4	*	*
- Norwest Bank Minnesota N.A.	E31.000.120-1	*	*
- State Street Bank and Trust Co.	E31.000.130-9	*	*
- Trust Company Bank.	E31.000.140-6	*	*
- Wachovia Bank of Georgia N.A.	E31.000.150-3	*	*
- Wachovia Bank of North Carolina N.A.	E31.000.160-0	*	*
- Morgan Garanty Trust Co. of New York.	E31.000.170-8	*	*
- Comerica Bank N.A.	E31.000.180-5	*	*
- Manufacturers Bank.	E31.000.190-2	*	*
- CitibanK N.A.	E97.008.000-7	*	*
- Chemical Bank	E31.000.200-3	*	*

2. Japón.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- The Norinchukin Bank.	E32.000.010-6	*	*
- Industrial Bank of Japan Ltd.	E32.000.020-3	*	*
- Mitsubishi Bank, Ltd.	E32.000.030-0	*	*
- Sumitomo Bank, Ltd.	E32.000.040-8	*	*
- Bank of Tokio, Ltd.	E59.000.050-5	*	*
- Sakura Bank, Ltd.	E32.000.060-2	*	*
- Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.	E32.000.070-K	*	*
- Daiwa Bank, Ltd.	E32.000.080-7	*	-
- Fuji Bank, Ltd.	E32.000.090-4	*	*
- Asahi Bank, Ltd.	E32.000.100-5	*	*
- Long Term Credit Bank of Japan Ltd.	E32.000.110-2	*	-
- Bank of Yokohama Ltd.	E32.000.120-K	*	-
- Export Import Bank of Japan	E32.000.130-7	***	-
- Japan Development Bank.	E32.000.140-4	***	-

3. Alemania.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Deutsche Bank A.G.	E33.000.010-4	*	*
- Landesbank Hessen-Thuringen Girozentrale.	E33.000.020-1	*	*
- Bayerische Landesbank Girozentrale.	E33.000.030-9	*	*
- Berliner Handels-und Frankfurter Bank.	E33.000.040-6	*	*
- Commerzbank A.G.	E33.000.050-3	*	*
- Westdeutsche Landesbank Girozentrale.	E33.000.060-0	*	*
- Bayerische Vereinsbank A.G.	E33.000.070-8	*	*
- Dresdner Bank A.G.	E33.000.080-5	*	*
- Norddeutsche Landesbank Girozentrale.	E33.000.090-2	*	*

4. Reino Unido.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Barclays Bank PLC.	E34.000.010-2	*	*
- National Westminster Bank PLC.	E34.000.020-K	*	*
- Lloyds Bank PLC.	E34.000.030-7	*	*
- Bank of Scotland.	E34.000.040-4	*	*
- Abbey National PLC.	E34.000.050-1	*	*
- Royal Bank of Scotland PLC.	E34.000.060-9	*	*

5. Francia.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banque Nationale de Paris.	E35.000.010-0	*	*
- Credit National.	E35.000.020-8	-	*
- Credit Local de France.	E35.000.030-5	*	*
- Banque Paribas.	E35.000.040-2	*	*
- Banque Indosuez.	E35.000.050-K	*	*
- Credit Lyonnais.	E97.005.000-0	*	-
- Credit Agricole.	E35.000.070-4	*	*
- Credit Commercial de France.	E35.000.080-1	*	*
- Banque Francaise du Commerce Exterieur.	E35.000.090-9	*	*

6. Italia.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banca Commerciale Italiana SpA.	E36.000.010-9	*	*
- Banca Nazionale del Lavoro.	E36.000.020-6	*	-
- Istituto Bancario San Paolo di Torino.	E36.000.030-3	*	*
- Banco di Napoli	E36.000.040-0	*	-
- Casa di Risparmio della Provincia Lombarde.	E36.000.050-8	*	*
- Crédito Italiano.	E36.000.060-5	*	*
- Monte dei Paschi di Siena.	E36.000.070-2	*	*
- Banca C.R.T. SpA.	E36.000.080-K	*	*

7. Canadá.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- The Toronto Dominion Bank Ltd.	E37.000.010-7	*	*
- Canadian Imperial Bank of Commerce.	E37.000.020-4	*	*
- The Royal Bank of Canada.	E37.000.030-1	*	*
- Bank of Montreal.	E37.000.040-9	*	*
- The Bank of Nova Scotia.	E37.000.050-6	*	*
- National Bank of Canada.	E37.000.060-3	*	-

8. Suiza.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		CORTO PLAZO	LARGO PLAZO
- Credit Suisse.	E38.000.010-5	*	*
- Swiss Bank Corp.	E38.000.020-2	*	*
- Union Bank of Switzerland	E38.000.030-K	*	*
- Bank Leu Ltd.	E38.000.040-7	*	*
- Swiss Volksbank	E38.000.050-4	*	*

E. AGENCIAS ESTATALES EXTRANJERAS

1. ALEMANIA.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
-TREUHANDANSTALT.	E33.100.000-0	****	****

(\*) Los instrumentos que se aprueban cuentan con clasificación equivalente a Categoría A.

(\*\*\*) Los instrumentos que se aprueban corresponden a Bonos y Notas que cuentan con la garantía del Estado de Japón y cuya clasificación equivalente es Categorías A.

(\*\*\*\*) Los instrumentos que se aprueban corresponden a títulos de crédito emitidos por agencias estatales extranjeras que cuentan con la garantía del Estado al que pertenecen.

**ANEXO N° 2**

NOMINA DE INSTITUCIONES INSCRITAS EN EL REGISTRO DE MANDATARIOS DE ESTA SUPERINTENDENCIA Y DE AQUELLAS PARA LAS CUALES EL CERTIFICADO A QUE SE REFIERE EL NUMERO 3 DE LA LETRA A DEL CAPITULO VI DE LA CIRCULAR No. 729 DE ESTA SUPERINTENDENCIA SE ENCUENTRE VIGENTE :

NOMBRE DE LA INSTITUCION	FECHA DE VIGENCIA EN EL REGISTRO	FECHA DE INICIO DE LA VIGENCIA DEL CERTIFICADO DE LOS AUDITORES
1- Crédit Lyonnais S.A.	02/12/1992	-
2- Smith Barney Harris Upham, Inc	04/01/1993	-
3- Rotrusco B.V.	04/01/1993	13/07/1993
4- Rothschilds Continuation Holding AG.	29/01/1993	-
5- Republic National Bank of New York	17/02/1993	18/03/1993
6- Aetna Capital Management International Ltd.	17/02/1993	-
7- Pictet & Cie. Banqueros.	24/03/1993	-
8- UBS Asset Management (New York) Inc.	07/04/1993	06/07/1993
9- Shearson Lehman Brothters Inc.	26/05/1993	-
10- Wellington Management Company	20/09/1993	-
11- Lehman Brothers Global Asset Management Limited	13/10/1993	-

**ANEXO No. 3**

NOMINA DE LOS FONDOS DE PENSIONES CON SUS RESPECTIVOS MARGENES DE INVERSION PARA INSTRUMENTOS QUE SEÑALA LA LETRA I) DEL ARTICULO 45 DEL D.L. No. 3500, AL 29 DE OCTUBRE DE 1993.

A. FONDOS DE PENSIONES

FONDO DE PENSIONES	MARGEN EN % DEL FONDO	MARGEN EN PESOS
BANGUARDIA	3%	1.855.994.007
BANSANDER	3%	4.686.478.803
CONCORDIA	3%	2.085.850.261
CUPRUM	3%	18.263.427.367
EL LIBERTADOR	3%	4.489.662.018
FOMENTA	3%	986.439.212
FUTURO	3%	1.294.494.486
GENERA	3%	88.080.468
HABITAT	0,69% (**)	7.336.520.631
INVIERTA	3%	2.734.164.425
LABORAL	3%	48.890.593
MAGISTER	3%	3.466.686.212
NORPREVISION	3%	11.509.854
PLANVITAL	3%	2.651.746.558
PREVIPAN	3%	319.521.015
PROTECCION	3%	10.819.209.362
PROVIDA	3%	39.617.593.670
QUALITAS	3%	586.937.661
SANTA MARIA	2,37% (*)	23.530.552.137
SUMMA	3%	17.773.360.587
UNION	2,09% (*)	8.318.746.174
TOTAL	2,44%	150.965.865.501

(\*) Este porcentaje es inferior al máximo legal de 3% por el monto de la inversión en el extranjero (incluyendo el saldo en cuenta corriente tipo 3) materializada al 29 de Octubre de 1993.

(\*\*) Este porcentaje es inferior al máximo legal de 3% por el monto de la inversión en el extranjero (incluyendo el saldo en cuenta corriente tipo 3) materializada al 11 de Noviembre de 1993.



B. ENCAJES

FONDO DE PENSIONES	MARGEN EN % DEL ENCAJE	MARGEN EN PESOS
BANGUARDIA	1.5%	8.782.490
BANSANDER	1.5%	26.598.775
CONCORDIA	1.5%	10.443.017
CUPRUM	1.5%	88.942.369
EL LIBERTADOR	1.5%	23.309.964
FOMENTA	1.5%	4.785.477
FUTURO	1.5%	6.368.050
GENERA	1.5%	439.735
HABITAT	1.5%	161.975.019
INVIERTA	1.5%	14.329.020
LABORAL	1.5%	260.833
MAGISTER	1.5%	17.373.493
NORPROVISION	1.5%	95.098
PLANVITAL	1.5%	14.545.302
PREVIPAN	1.5%	1.522.054
PROTECCION	1.5%	54.260.643
PROVIDA	1.5%	207.119.339
QUALITAS	1.5%	2.883.797
SANTA MARIA	1.5%	149.535.942
SUMMA	1.5%	92.082.584
UNION	1.5%	60.691.410
TOTAL	1.5%	946.344.412

**ANEXO No. 4**

MONTO EN PESOS DEL TOTAL DE INSTRUMENTOS QUE CADA FONDO DE PENSIONES Y ENCAJE TIENE DEPOSITADO EN CUSTODIA EN EL EXTRANJERO AL 29 DE OCTUBRE DE 1993 Y EL NOMBRE DE LA INSTITUCION QUE PRESTA EL SERVICIO A CADA AFP.

NOMBRE DE LA A.F.P.	NOMBRE DEL CUSTODIO	MONTO EN PESOS EN CUSTODIA FONDO DE PENSIONES - ENCAJE	
SANTA MARIA S.A.	CITIBANK N.A.	4.118.706.330	-
UNION S.A.	CITIBANK N.A.	2.968.160.260	-
HABITAT S.A.	CREDIT LYONNAIS	4.234.150.000 (*)	-

(\*) Esta cifra corresponde al 11 de noviembre de 1993.

**ANEXO No. 5**

CODIGOS QUE LAS ADMINISTRADORAS DEBERAN UTILIZAR EN EL FORMULARIO D-2.4 DEL INFORME DIARIO, PARA INDICAR EL PAIS EN EL CUAL ESTA REGISTRADA LA INSTITUCION FINANCIERA, CON LA QUE SE TIENE LA CUENTA CORRIENTE TIPO 3.

PAIS	CODIGO
Estados Unidos de América	US\$
Japón	JPY
Alemania	DEM
Reino Unido	GBP
Francia	FRF
Italia	ITL
Canadá	CAD
Suiza	CNF